

Digital Still Camera / Instruction Manual

GB

Appareil photo numérique / Mode d'emploi

FR

## Cyber-shot



## English

### Owner's Record

The model and serial numbers are located on the bottom. Record the serial number in the space provided below. Refer to these numbers whenever you call your Sony dealer regarding this product.

Model No. DSC-HX9/DSC-HX9V

Serial No. \_\_\_\_\_

Model No. AC-UB10/UB10B

Serial No. \_\_\_\_\_

## WARNING

**To reduce fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.**

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### -SAVE THESE INSTRUCTIONS

### DANGER

### TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, CAREFULLY FOLLOW THESE INSTRUCTIONS

If the shape of the plug does not fit the power outlet, use an attachment plug adaptor of the proper configuration for the power outlet.

## CAUTION

### | Battery pack

If the battery pack is mishandled, the battery pack can burst, cause a fire or even chemical burns. Observe the following cautions.

- Do not disassemble.
- Do not crush and do not expose the battery pack to any shock or force such as hammering, dropping or stepping on it.
- Do not short circuit and do not allow metal objects to come into contact with the battery terminals.
- Do not expose to high temperature above 60°C (140°F) such as in direct sunlight or in a car parked in the sun.
- Do not incinerate or dispose of in fire.

- Do not handle damaged or leaking lithium ion batteries.
- Be sure to charge the battery pack using a genuine Sony battery charger or a device that can charge the battery pack.
- Keep the battery pack out of the reach of small children.
- Keep the battery pack dry.
- Replace only with the same or equivalent type recommended by Sony.
- Dispose of used battery packs promptly as described in the instructions.

## AC Adaptor

Connect the AC Adaptor to the nearest wall outlet (wall socket).

If some trouble occurs while using the AC Adaptor, immediately shut off the power by disconnecting the plug from the wall outlet (wall socket).

GB

The power cord (mains lead), if supplied, is designed specifically for use with this camera only, and should not be used with other electrical equipment.

## For Customers in the U.S.A. and Canada

### RECYCLING LITHIUM-ION BATTERIES

Lithium-Ion batteries are recyclable.

You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.



For more information regarding recycling of rechargeable batteries, call toll free

1-800-822-8837, or visit <http://www.rbc.org/>

**Caution:** Do not handle damaged or leaking Lithium-Ion batteries.

### Battery pack

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

## For Customers in the U.S.A.

UL is an internationally recognized safety organization.

The UL Mark on the product means it has been UL Listed.

If you have any questions about this product, you may call:

Sony Customer Information Center

1-800-222-SONY (7669).

The number below is for the FCC related matters only.

## Regulatory Information

### Declaration of Conformity

Trade Name: SONY

Model No.: DSC-HX9V

Responsible Party: Sony Electronics Inc.

Address: 16530 Via Esprillo,  
San Diego, CA 92127 U.S.A.

Telephone No.: 858-942-2230

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

### Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The supplied interface cable must be used with the equipment in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

## For Customers in Europe



Hereby, Sony Corporation, declares that this DSC-HX9V Digital Still Camera is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 1999/5/EC. For details, please access the following URL:

<http://www.compliance.sony.de/>

GB

### **Notice for the customers in the countries applying EU Directives**

The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

This product has been tested and found compliant with the limits set out in the EMC regulation for using connection cables shorter than 3 meters (9.8 feet).

### **Attention**

The electromagnetic fields at the specific frequencies may influence the picture and sound of this unit.

### **Notice**

If static electricity or electromagnetism causes data transfer to discontinue midway (fail), restart the application or disconnect and connect the communication cable (USB, etc.) again.

### **Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product,

please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## **Disposal of waste batteries (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**



This symbol on the battery or on the packaging indicates that the battery provided with this product shall not be treated as household waste.

On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are added if the battery contains more than 0.0005% mercury or 0.004% lead.

By ensuring these batteries are disposed of correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of the battery. The recycling of the materials will help to conserve natural resources.

In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery will be treated properly, hand over the product at end-of-life to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely.

Hand the battery over to the applicable collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## **Notice for customers in the United Kingdom**

A moulded plug complying with BS 1363 is fitted to this equipment for your safety and convenience.

Should the fuse in the plug supplied need to be replaced, a fuse of the same rating as the supplied one and approved by ASTA or BSI to BS 1362, (i.e., marked with an  or  mark) must be used.

If the plug supplied with this equipment has a detachable fuse cover, be sure to attach the fuse cover after you change the fuse. Never use the plug without the fuse cover. If you should lose the fuse cover, please contact your nearest Sony service station.

## Refer to “Cyber-shot User Guide” (HTML) on supplied CD-ROM

For details on advanced operations, please read “Cyber-shot User Guide” (HTML) on the CD-ROM (supplied) using a computer.



Insert the CD-ROM into the CD-ROM drive.

GB

### For Windows users:

- ① Click [User Guide] → [Install].
- ② Start “User Guide” from the shortcut on the desktop.

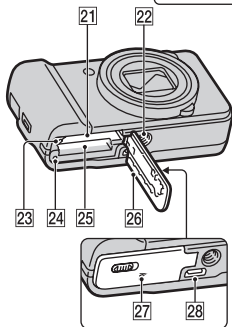
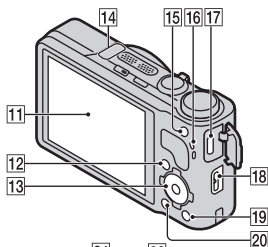
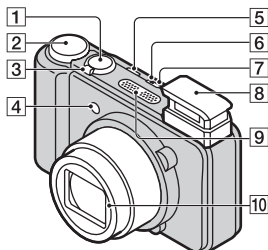
### For Macintosh users:

- ① Select the [User Guide] folder and copy [eng] folder stored in [User Guide] folder to your computer.
- ② After copying is complete, double-click “index.html” in [eng] folder.

## Checking the supplied items

- Camera (1)
- Rechargeable battery pack NP-BG1 (1)/Battery case (1)
- Multi-use terminal USB cable (1)
- AC Adaptor AC-UB10/UB10B (1)
- Power cord (mains lead) (not supplied in the USA and Canada) (1)
- Wrist strap (1)
- CD-ROM (1)
  - Cyber-shot application software
  - “Cyber-shot User Guide”
- Instruction Manual (this manual) (1)

## Identifying parts



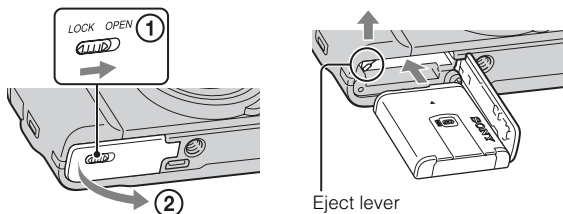
- 1** Shutter button
- 2** Mode dial

- 3** For shooting: W/T (Zoom) lever  
For viewing: Q (Playback zoom) lever/ (Index) lever
- 4** Self-timer lamp/Smile Shutter lamp/AF illuminator
- 5** CUSTOM (Custom) button
- 6** Power/Charge lamp
- 7** ON/OFF (Power) button
- 8** Flash
  - Do not hold your fingers near the flash.
  - When using the flash, the flash pops up automatically.
  - The flash goes down automatically when the power is turned On/Off, the camera is switched to playback mode or the shooting mode is changed.
- 9** Microphone
- 10** Lens
- 11** LCD screen
- 12** ► (Playback) button
- 13** Control wheel
- 14** GPS sensor (built-in, DSC-HX9V only)
- 15** MOVIE (Movie) button
- 16** Speaker
- 17** HDMI connector
- 18** Hook for wrist strap
- 19** ?/ (In-Camera Guide/Delete) button
- 20** MENU button
- 21** Battery insertion slot

- 22** Tripod receptacle
  - Use a tripod with a screw less than 5.5 mm (7/32 inches) long. Otherwise, you cannot firmly secure the camera, and damage to the camera may occur.
- 23** Battery eject lever
- 24** Access lamp
- 25** Memory card slot
- 26** Battery/memory card cover
- 27**  (TransferJet™) mark
- 28** Multi connector (Type3b)

GB

## Inserting the battery pack



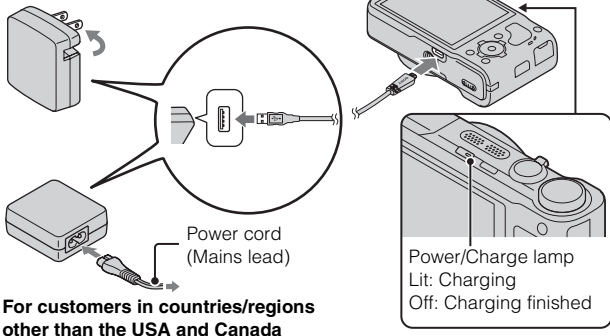
1 Open the cover.

2 Insert the battery pack.

- While pressing the battery eject lever, insert the battery pack as illustrated. Make sure that the battery eject lever locks after insertion.

## Charging the battery pack

**For customers in the USA,  
Canada**



**For customers in countries/regions  
other than the USA and Canada**

- 
- 1 Connect the camera and the AC Adaptor (supplied), using the multi-use terminal USB cable (supplied).
  - 2 Connect the AC Adaptor to the wall outlet (wall socket).  
The Power/Charge lamp lights orange, and charging starts.
    - Turn off the camera while charging the battery.
    - You can charge the battery pack even when it is partially charged.
- 

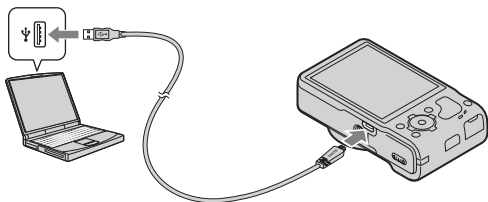
GB

#### **Notes**

- When the Power/Charge lamp on the camera does not lit even if the AC Adaptor is connected to the camera and the wall outlet (wall socket), it indicates that the charging stops temporarily on standby. The charging stops and enters the standby status automatically when the temperature is outside of the recommended operating temperature. When the temperature gets back within the appropriate range, the charging resumes. We recommend charging the battery pack in an ambient temperature of between 10°C to 30°C (50°F to 86°F).
- Connect the AC Adaptor (supplied) to the nearest wall outlet (wall socket). If any malfunctions occur while using the AC Adaptor, disconnect the plug from the wall outlet (wall socket) immediately to disconnect the power source.
- When charging is finished, disconnect the AC Adaptor from the wall outlet (wall socket).
- Be sure to use only genuine Sony brand battery packs, multi-use terminal USB cable (supplied) and AC Adaptor (supplied).

## ■ Charging by connecting to a computer

The battery pack can be charged by connecting the camera to a computer using a multi-use terminal USB cable.



### Note

- Note the following points when charging via a computer:
  - If the camera is connected to a laptop computer that is not connected to a power source, the laptop battery level decreases. Do not charge for an extended period of time.
  - Do not turn on/off or restart the computer, or wake the computer resume from sleep mode when a USB connection has been established between the computer and the camera. The camera may cause a malfunction. Before turning on/off, or restarting the computer or waking the computer from sleep mode, disconnect the camera and the computer.
  - No guarantees are made for charging using a custom-built computer or a modified computer.

## ■ Charging time

The charging time is approximately 270 min. using the AC Adaptor (supplied).

### Note

- The above charging time applies when charging a fully depleted battery pack at a temperature of 25°C (77°F). Charging may take longer depending on conditions of use and circumstances.

## Battery life and number of images you can record and view

|                         | Battery life     | Number of images    |
|-------------------------|------------------|---------------------|
| Shooting (still images) | Approx. 150 min. | Approx. 300 images  |
| Viewing (still images)  | Approx. 230 min. | Approx. 4600 images |
| Shooting (movies)       | Approx. 70 min.  | —                   |

GB

### Notes

- The above number of images applies when the battery pack is fully charged. The number of images may decrease depending on the conditions of use.
- The number of images that can be recorded is for shooting under the following conditions:
  - Using Sony “Memory Stick PRO Duo” (Mark2) media (sold separately)
  - The battery pack is used at an ambient temperature of 25°C (77°F).
  - [GPS setting] is set to [Off] (DSC-HX9V only).
- The number for “Shooting (still images)” is based on the CIPA standard, and is for shooting under the following conditions:  
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
  - DISP (Display Setting) is set to [ON].
  - Shooting once every 30 seconds.
  - The zoom is switched alternately between the W and T ends.
  - The flash strobes once every two times.
  - The power turns on and off once every ten times.
- The battery life for movies applies shooting under the following conditions:
  - Movie quality: AVC HD HQ
  - When continuous shooting ends because of set limits (page 24), press the MOVIE (Movie) button again and continue shooting. Shooting functions such as the zoom do not operate.

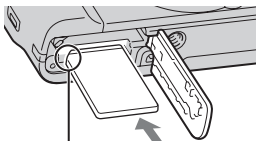
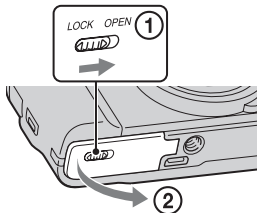
## ■ Supplying power

The camera can be supplied with power from the wall outlet (wall socket) by connecting to the AC Adaptor, using the multi-use terminal USB cable (supplied). You can import images to a computer without worrying about wearing down the battery pack by connecting the camera to a computer using the multi-use terminal USB cable.

### Notes

- Power cannot be supplied when the battery pack is not inserted in the camera.
- Power supply from the wall outlet (wall socket) is available only when the camera is in playback mode or when a connection is made between the camera and a computer. If the camera is in shooting mode or while you are changing the settings of the camera, power is not supplied even if you make a USB connection using the multi-use terminal USB cable.
- If you connect the camera and a computer using the multi-use terminal USB cable when the camera is in playback mode, the display on the camera is changed from the playback screen to the USB connection screen. Press  (Playback) button to switch to the playback screen.

## Inserting a memory card (sold separately)



Ensure the notched corner faces correctly.

**1** Open the cover.

**2** Insert the memory card (sold separately).

- With the notched corner facing as illustrated, insert the memory card until it clicks into place.

**3** Close the cover.

- Closing the cover with the battery inserted incorrectly may damage the camera.

## ■ Memory cards that you can use

|          | Memory card             | For still images | For movies            |
|----------|-------------------------|------------------|-----------------------|
| <b>A</b> | Memory Stick PRO Duo    | ○                | ○ (Mark2 only)        |
|          | Memory Stick PRO-HG Duo | ○                | ○                     |
|          | Memory Stick Duo        | ○                | —                     |
| <b>B</b> | SD memory card          | ○                | ○ (Class 4 or faster) |
|          | SDHC memory card        | ○                | ○ (Class 4 or faster) |
|          | SDXC memory card        | ○                | ○ (Class 4 or faster) |

GB

- In this manual, products in A are collectively referred to as “Memory Stick Duo” media, and products in B are collectively referred to as SD card.

## ■ To remove the memory card/battery pack

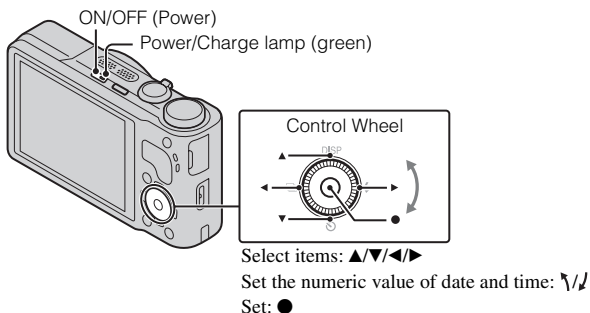
Memory card: Push the memory card in once.

Battery pack: Slide the battery eject lever. Be sure not to drop the battery pack.

### Note

- Never remove the memory card/battery pack when the access lamp (page 8) is lit. This may cause damage to data in the memory card/internal memory.

## Setting the clock

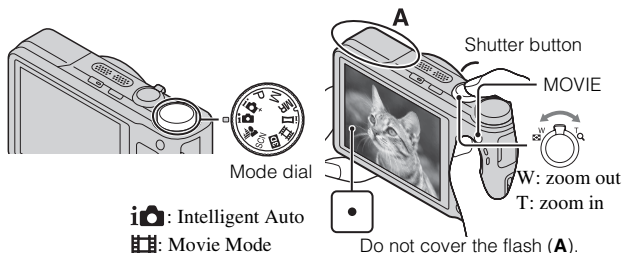


- 1 Press the ON/OFF (Power) button.**

Date & Time setting is displayed when you press the ON/OFF (Power) button for the first time.

  - It may take time for the power to turn on and allow operation.
- 2 Select a desired language.**
- 3 Select the desired area following the instructions on the screen, then press ●.**
- 4 Set [Date & Time Format], [Daylight Savings] or [Summer Time] and [Date & Time], then select [OK] → [OK].**
  - Midnight is indicated as 12:00 AM, and noon as 12:00 PM.
- 5 Select the desired display color and the GPS setting (DSC-HX9V only), following the instructions on the screen.**
  - The battery pack will run out quickly if you set [GPS setting] to [On] (DSC-HX9V only).
- 6 When an [In-Camera Guide] introductory message is appeared on the screen, select [OK].**

## Shooting still images/movies



GB

### Shooting still images

- 1 Press the shutter button halfway down to focus.  
When the image is in focus, a beep sounds and the ● indicator lights.
- 2 Press the shutter button fully down.

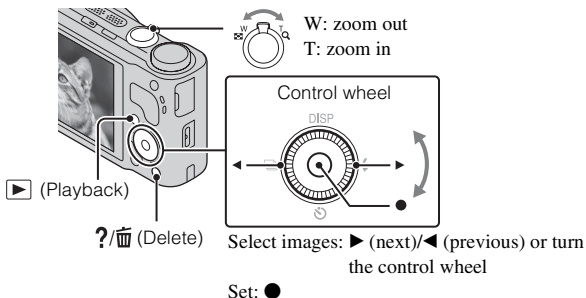
### Shooting movies

- 1 Press the MOVIE (Movie) button to start recording.
  - Use the W/T (zoom) lever to change the zoom scale.
- 2 Press the MOVIE button again to stop recording.

#### Notes

- The sound of the lens and lever operating will be recorded when the zoom function operates while shooting a movie. The sound of the MOVIE button operating may also be recorded when movie recording is finished.
- Continuous shooting is possible for approximately 29 minutes at one time at the camera's default settings and when the temperature is approximately 25°C (77°F). When movie recording is finished, you can restart recording by pressing the MOVIE button again. Recording may stop to protect the camera depending on the ambient temperature.

## Viewing images



### 1 Press the ► (Playback) button.

- When images on a memory card recorded with other cameras are played back on this camera, the registration screen for the data file appears.

### ■ Selecting next/previous image

Select an image by pressing ► (next)/◄ (previous) on the control wheel or by turning the control wheel. Press ● in the center of the control wheel to view movies.

### ■ Deleting an image

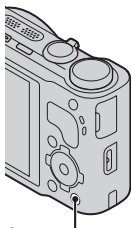
- ① Press ?/🗑️ (Delete) button.
- ② Select [This Image] with ▲ on the control wheel, then press ●.

### ■ Returning to shooting images

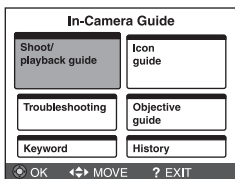
Press the shutter button halfway down.

## In-Camera Guide

This camera contains an internal function guide. This allows you to search the camera's functions according to your needs.



?/In-Camera Guide



GB

### 1 Press the ?/In-Camera Guide button.

- When viewing images, [Delete/In-Camera Guide] is displayed. Select [In-Camera Guide].

### 2 Select a search method from [In-Camera Guide].

**Shoot/ playback guide:** Search for various operation functions in shooting/viewing mode.

**Icon guide:** Search the function and meaning of displayed icons.

**Troubleshooting:** Search common problems and their solution.

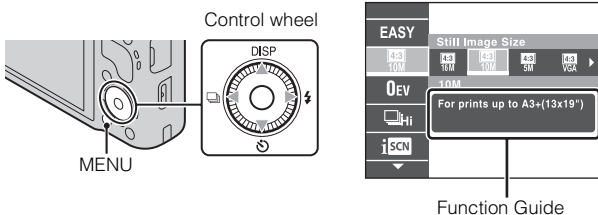
**Objective guide:** Search functions according to your needs.

**Keyword:** Search functions by key words.

**History:** Display the last 12 items displayed in [In-Camera Guide].

## Introduction of other functions

Other functions used when shooting or playing back can be operated using the control wheel or MENU button on the camera. This camera is equipped with a Function Guide that allows you to easily select from the functions. While displaying the guide, try the other functions.



### Control wheel

**DISP** (Display Setting): Allows you to change the screen display.

(Self-Timer): Allows you to use the self-timer.

(Burst Settings): Allows you to use the burst shooting mode.

(Flash): Allows you to select a flash mode for still images.

### Menu Items

#### Shooting

|                      |                                                                                        |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Movie shooting scene | Select movie recording mode.                                                           |
| 3D Shooting          | Select the 3D image shooting mode.                                                     |
| Scene Selection      | Select pre-set settings to match various scene conditions.                             |
| Memory recall mode   | Select a setting you want to recall when the mode dial is set to [Memory recall mode]. |
| Easy Mode            | Shoot still images using minimal functions.                                            |
| Defocus Effect       | Set the level of background defocus effect when shooting in Background Defocus mode.   |

|                                                                          |                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Still Image Size/<br>Panorama Image<br>Size/Movie Size/<br>Movie Quality | Select the image size and the quality for still images, panoramic images or movie files.           |
| EV                                                                       | Adjust the exposure manually.                                                                      |
| ISO                                                                      | Adjust the luminous sensitivity.                                                                   |
| White Balance                                                            | Adjust color tones of an image.                                                                    |
| White Balance<br>Shift                                                   | Adjust color tones according to the adjusted value set based on the selected White Balance tone.   |
| Focus                                                                    | Select the focus method.                                                                           |
| Metering Mode                                                            | Select the metering mode that sets which part of the subject to measure to determine the exposure. |
| Burst Shooting<br>Interval                                               | Select the number of images taken per second for Burst shooting.                                   |
| Bracket Setting                                                          | Set the type of the bracket shooting.                                                              |
| Scene Recognition                                                        | Set to automatically detect shooting conditions.                                                   |
| Soft Skin Effect                                                         | Set the Soft Skin Effect and the effect level.                                                     |
| Smile Shutter                                                            | Set to the camera automatically release the shutter when a smile is detected.                      |
| Smile Detection<br>Sensitivity                                           | Set the Smile Shutter function sensitivity for detecting smiles.                                   |
| Face Detection                                                           | Select to detect faces and adjust various settings automatically.                                  |
| Color Mode                                                               | Select the vividness of the image, accompanied by effects.                                         |
| Color Saturation                                                         | Adjust the vividness of the image.                                                                 |
| Contrast                                                                 | Adjust the contrast of the image.                                                                  |
| Sharpness                                                                | Adjust the sharpness of the image.                                                                 |
| Anti Blink                                                               | Set to automatically shoot two images and select image in which the eyes are not blinking.         |
| Movie SteadyShot                                                         | Set the strength of SteadyShot in Movie Mode.                                                      |
| Position<br>Information*                                                 | Check triangulating status.                                                                        |

|                  |                                                        |
|------------------|--------------------------------------------------------|
| Register Setting | Register the desired modes or camera settings.         |
| In-Camera Guide  | Search the camera's functions according to your needs. |

\* DSC-HX9V only

## Viewing

|                     |                                                                                 |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Slideshow           | Select a method of continuous playback.                                         |
| 3D Viewing          | Set to play back images shot in 3D mode on a 3D TV.                             |
| Send by TransferJet | Transfer data by closely aligning two products equipped with TransferJet.       |
| View Mode           | Select the display format for images.                                           |
| Display Burst Group | Select to display burst images in groups or display all images during playback. |
| Retouch             | Retouch an image using various effects.                                         |
| Delete              | Delete an image.                                                                |
| Protect             | Protect the images.                                                             |
| Print (DPOF)        | Add a print order mark to a still image.                                        |
| Rotate              | Rotate a still image to the left or right.                                      |
| In-Camera Guide     | Search the camera's functions according to your needs.                          |

## Setting items

If you press the MENU button while shooting or during playback,  (Settings) is provided as a final selection. You can change the default settings on the  (Settings) screen.

|                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Shooting Settings                 | Movie format/AF Illuminator/Grid Line/Digital Zoom/<br>Wind Noise Reduct./Red Eye Reduction/Blink Alert/<br>Write Date/Expanded Focus/Custom Button                                                                                                                                                           |
| <br>Main Settings                     | Beep/Panel Brightness/Language Setting/Display color/<br>Demo Mode/Initialize/Function Guide/HDMI<br>Resolution/CTRL FOR HDMI/USB Connect Setting/<br>USB Power Supply/LUN Setting/Download Music/<br>Empty Music/GPS setting <sup>*1</sup> /GPS assist data <sup>*1</sup> /<br>TransferJet/Eye-Fi/Power Save |
| <br>Memory Card<br>Tool <sup>*2</sup> | Format/Create REC.Folder/Change REC.Folder/Delete<br>REC.Folder/Copy/File Number                                                                                                                                                                                                                              |
| <br>Clock Settings                    | Area Setting/Date & Time Setting/Auto Clock ADJ <sup>*1</sup> /<br>Auto Area ADJ <sup>*1</sup>                                                                                                                                                                                                                |

<sup>\*1</sup>DSC-HX9V only

<sup>\*2</sup>If a memory card is not inserted,  (Internal Memory Tool) will be displayed and only [Format] can be selected.

GB

## Number of still images and recordable time of movies

The number of still images and recordable time may vary depending on the shooting conditions and the memory card.

### Still images

(Units: Images)

| Size \ Capacity | Internal memory | Memory card |
|-----------------|-----------------|-------------|
|                 | Approx. 19 MB   | 2 GB        |
| 16M             | 3               | 335         |
| VGA             | 98              | 9600        |
| 16:9(12M)       | 3               | 355         |

### Movies

The table below shows the approximate maximum recording times. These are the total times for all movie files. Continuous shooting is possible for approximately 29 minutes. The maximum size of an MP4-format movie file is up to approximately 2 GB.

(h (hour), m (minute))

| Size \ Capacity | Internal memory | Memory card  |
|-----------------|-----------------|--------------|
|                 | Approx. 19 MB   | 2 GB         |
| AVC HD 28M (PS) | —               | 9m<br>(9m)   |
| AVC HD 24M (FX) | —               | 10m<br>(10m) |
| AVC HD 9M (HQ)  | —               | 25m<br>(15m) |
| MP4 12M         | —               | 20m          |
| MP4 3M          | —               | 1h 10m       |

The number in ( ) is the minimum recordable time.

- The recordable time of movies varies because the camera is equipped with VBR (Variable Bit Rate), which automatically adjusts image quality depending on the shooting scene. When you record a fast-moving subject, the image is clearer but the recordable time is shorter because more memory is required for recording. The recordable time also varies depending on the shooting conditions, the subject or the image quality/size settings.

## Notes on using the camera

### Functions built into this camera

- This manual describes each of the functions of TransferJet compatible/incompatible devices, 1080 60i-compatible devices and 1080 50i-compatible devices.
  - To determine whether your camera supports the GPS function, check the model name of your camera.  
GPS-compatible: DSC-HX9V  
GPS-incompatible: DSC-HX9
  - To check if your camera supports the TransferJet function, and whether it is a 1080 60i-compatible device or 1080 50i-compatible device, check for the following marks on the bottom of the camera.  
TransferJet-compatible device:  (TransferJet)  
1080 60i-compatible device: 60i  
1080 50i-compatible device: 50i
- This camera is compatible with 1080 60p or 50p-format movies. Unlike standard recording modes up to now, which record in an interlacing method, this camera records using a progressive method. This increases the resolution, and provides a smoother, more realistic image.
- In an airplane, make sure to turn off the camera following cabin announcements.
- Do not watch 3D images shot with this camera for extended periods of time on 3D-compatible monitors.
- When you view 3D images shot with this camera on a 3D-compatible monitor, you may experience discomfort in the form of eye strain, fatigue, or nausea. To prevent these symptoms, we recommend that you take regular breaks. However, you need to determine for yourself the length and frequency of breaks you require, as they vary according to the individual. If you experience any type of discomfort, stop viewing the 3D images until you feel better, and consult a physician as necessary. Also refer to the operating instructions supplied with the device or software you have connected or are using with this camera. Note that a child's eyesight is still at the development stage (particularly children below the age of 6). Consult a pediatrician or ophthalmologist before letting your child view 3D images, and make sure he/she observes the above precautions when viewing such images.

### On GPS-compatible devices (DSC-HX9V only)

- Use GPS in accordance with regulations of countries and regions where you use it.
- If you do not record the direction or location information, set [GPS setting] to [Off].

### On use and care

Avoid rough handling, disassembling, modifying, physical shock, or impact such as hammering, dropping, or stepping on the product. Be particularly careful of the lens.

## Notes on recording/playback

- Before you start recording, make a trial recording to make sure that the camera is working correctly.
- The camera is neither dust-proof, nor splash-proof, nor water-proof.
- Avoid exposing the camera to water. If water enters inside the camera, a malfunction may occur. In some cases, the camera cannot be repaired.
- Do not aim the camera at the sun or other bright light. It may cause the malfunction of the camera.
- If moisture condensation occurs, remove it before using the camera.
- Do not shake or strike the camera. It may cause a malfunction and you may not be able to record images. Furthermore, the recording media may become unusable or image data may be damaged.

## Do not use/store the camera in the following places

- In an extremely hot, cold or humid place  
In places such as in a car parked in the sun, the camera body may become deformed and this may cause a malfunction.
- Under direct sunlight or near a heater  
The camera body may become discolored or deformed, and this may cause a malfunction.
- In a location subject to rocking vibration
- Near a location that generates strong radio waves, emits radiation or is strongly magnetic place. Otherwise, the camera may not properly record or play back images.
- In sandy or dusty places  
Be careful not to let sand or dust get into the camera. This may cause the camera to malfunction, and in some cases this malfunction cannot be repaired.

## On carrying

Do not sit down in a chair or other place with the camera in the back pocket of your trousers or skirt, as this may cause malfunction or damage the camera.

## Notes on the LCD screen and lens

The LCD screen is manufactured using extremely high-precision technology so over 99.99% of the pixels are operational for effective use. However, some tiny black and/or bright dots (white, red, blue or green) may appear on the LCD screen. These dots are a normal result of the manufacturing process, and do not affect the recording.

## Notes on the flash

- Do not carry the camera by the flash unit, or use excessive strength on it.
- If water, dust or sand get into the open flash unit, it may cause a malfunction.

## On camera's temperature

Your camera and battery may get hot due to continuous use, but it is not a malfunction.

## **On the overheat protection**

Depending on the camera and battery temperature, you may be unable to record movies or the power may turn off automatically to protect the camera.

A message will be displayed on the LCD screen before the power turns off or you can no longer record movies. In this case, leave the power off and wait until the camera and battery temperature goes down. If you turn on the power without letting the camera and battery cool enough, the power may turn off again or you may be unable to record movies.

## **On charging the battery**

If you charge a battery that has not been used for a long time, you may be unable to charge it to the proper capacity.

This is due to the battery characteristics, and is not a malfunction. Charge the battery again.

## **Warning on copyright**

Television programs, films, videotapes, and other materials may be copyrighted. Unauthorized recording of such materials may be contrary to the provisions of the copyright laws.

## **No compensation for damaged content or recording failure**

Sony cannot compensate for failure to record or loss or damage of recorded content due to a malfunction of the camera or recording media, etc.

## **Cleaning the camera surface**

Clean the camera surface with a soft cloth slightly moistened with water, then wipe the surface with a dry cloth. To prevent damage to the finish or casing:

- Do not expose the camera to chemical products such as thinner, benzene, alcohol, disposable cloths, insect repellent, sunscreen or insecticide.

# Specifications

## Camera

### [System]

Image device: 7.77 mm (1/2.3 type)

Exmor R CMOS sensor

Total pixel number of camera:

Approx. 16.8 Megapixels

Effective pixel number of camera:

Approx. 16.2 Megapixels

Lens: Sony G 16× zoom lens

f = 4.28 mm – 68.48 mm (24 mm –  
384 mm (35 mm film equivalent))

F3.3 (W) – F5.9 (T)

While shooting movies (16:9):

25 mm – 400 mm\*

While shooting movies (4:3):

31 mm – 496 mm\*

\*When [Movie SteadyShot] is set  
to [Standard]

SteadyShot: Optical

Exposure control: Automatic exposure,

Manual exposure, Scene Selection  
(15 modes)

White balance: Automatic, Daylight,

Cloudy, Fluorescent 1/2/3,

Incandescent, Flash, One Push,

White Balance Shift

Signal format:

For 1080/50i, 1080/50p:

PAL color, CCIR standards HDTV  
1080/50i specification

For 1080/60i, 1080/60p:

NTSC color, EIA standards HDTV  
1080/60i specification

File format:

Still images: JPEG (DCF Ver. 2.0,  
Exif Ver. 2.3, MPF Baseline)

compliant, DPOF compatible

3D still images: MPO (MPF  
Extended (Disparity Image))  
compliant

Movies (AVCHD view):

AVCHD format Ver. 2.0  
compatible

Video: MPEG-4 AVC/H.264

Audio: Dolby Digital 2ch,  
equipped with Dolby Digital Stereo  
Creator

- Manufactured under license from  
Dolby Laboratories.

Movies (MP4 view):

MP4 format

Video: MPEG-4 AVC/H.264

Audio: MPEG-4 AAC-LC 2ch

Recording media: Internal Memory  
(Approx. 19 MB), “Memory Stick  
Duo” media, SD cards

Flash: Flash range (ISO sensitivity  
(Recommended Exposure Index)  
set to Auto):

Approx. 0.25 m to 5.6 m

(9 7/8 inches to 18 feet

4 1/2 inches) (W)/

Approx. 1.2 m to 3.0 m

(3 feet 11 1/4 inches to 9 feet

10 1/8 inches) (T)

---

### [Input and Output connectors]

HDMI connector: HDMI mini jack

Multi connector: Type3b

(AV-out/USB/DC-in):

Video output

Audio output (Stereo)

USB communication

USB communication: Hi-Speed USB  
(USB 2.0)

---

### [LCD screen]

LCD panel: 7.5 cm (3.0 type) TFT  
drive

Total number of dots: 921 600 (640 × 3  
(RGB) × 480) dots

---

### [Power, general]

Power: Rechargeable battery pack

NP-BG1, 3.6 V

NP-FG1 (sold separately), 3.6 V

AC Adaptor AC-UB10/UB10B,  
5 V

Power consumption (during shooting):  
1.1 W

Operating temperature: 0 °C to 40 °C  
(32 °F to 104 °F)

Storage temperature: -20 °C to +60 °C  
(-4 °F to +140 °F)

Dimensions (CIPA compliant):  
104.8 mm × 59 mm × 33.9 mm  
(4 1/4 inches × 2 3/8 inches ×  
1 3/8 inches)  
(W/H/D)

Mass (CIPA compliant) (including NP-  
BG1 battery pack, "Memory Stick  
Duo" media):  
Approx. 245 g (8.6 oz)

Microphone: Stereo

Speaker: Monaural

Exif Print: Compatible

PRINT Image Matching III:  
Compatible

### AC Adaptor AC-UB10/UB10B

Power requirements: AC 100 V to

240 V, 50 Hz/60 Hz, 70 mA

Output voltage: DC 5 V, 0.5 A

Operating temperature: 0 °C to 40 °C  
(32 °F to 104 °F)

Storage temperature: -20 °C to +60 °C  
(-4 °F to +140 °F)

Dimensions:

Approx. 50 mm × 22 mm × 54 mm  
(2 inches × 7/8 inches ×  
2 1/4 inches) (W/H/D)

Mass:

For the USA and Canada:

Approx. 48 g (1.7 oz)

For countries or regions other than  
the USA and Canada:

Approx. 43 g (1.5 oz)

### Rechargeable battery pack NP-BG1

Used battery: Lithium-ion battery

Maximum voltage: DC 4.2 V

Nominal voltage: DC 3.6 V

Maximum charge voltage: DC 4.2 V

Maximum charge current: 1.44 A

Capacity:

typical: 3.4 Wh (960 mAh)

minimum: 3.3 Wh (910 mAh)

Design and specifications are subject to  
change without notice.

GB

## Trademarks

- The following marks are trademarks of Sony Corporation.  
**Cyber-shot**, “Cyber-shot,”  
“Memory Stick PRO Duo,”  
“Memory Stick PRO-HG Duo,”  
“Memory Stick Duo”
- Windows is registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Macintosh is registered trademark of Apple Inc.
- SDXC logo is a trademark of SD-3C, LLC.
- “” and “PlayStation” are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc.
- In addition, system and product names used in this manual are, in general, trademarks or registered trademarks of their respective developers or manufacturers. However, the <sup>TM</sup> or ® marks are not used in all cases in this manual.



- Add further enjoyment with your PlayStation 3 by downloading the application for PlayStation 3 from PlayStation Store (where available.)
- The application for PlayStation 3 requires PlayStation Network account and application download. Accessible in areas where the PlayStation Store is available.

Additional information on this product and answers to frequently asked questions can be found at our Customer Support Website.

<http://www.sony.net/>

Printed on 70% or more recycled paper using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.



### Aide-mémoire

Les numéros de modèle et de série se situent sous l'appareil. Prendre en note le numéro de série dans l'espace prévu ci-dessous. Se reporter à ces numéros lors des communications avec le détaillant Sony au sujet de ce produit.

Modèle no DSC-HX9/DSC-HX9V

No de série \_\_\_\_\_

Modèle no AC-UB10/UB10B

No de série \_\_\_\_\_

## AVERTISSEMENT

**Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.**

## IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SECURITE

### - CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### DANGER

### AFIN DE REDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE DECHARGE ELECTRIQUE, SUIVEZ EXACTEMENT CES INSTRUCTIONS

Si la forme de la fiche ne correspond pas à la prise secteur, utilisez un adaptateur de fiche accessoire de configuration correcte pour la prise secteur.

## ATTENTION

### | Batterie

Toute erreur de manipulation de la batterie peut provoquer son explosion, entraîner un incendie, voire même des brûlures de substances chimiques. Respectez les précautions suivantes :

- Ne démontez pas la batterie.
- N'écrasez et n'exposez pas la batterie à des chocs ou à une force extérieure. Vous ne devez pas la frapper avec un marteau, la laisser tomber ou marcher dessus.
- Ne court-circuitez pas les bornes de la batterie et maintenez-les à l'écart de tout contact avec des objets métalliques.
- N'exposez pas la batterie à des températures supérieures à 60 °C (140 °F), notamment les rayons directs du soleil ou l'habitacle d'un véhicule garé au soleil.
- N'incinerez pas la batterie et ne la jetez pas au feu.

- Ne manipulez jamais des batteries lithium ion qui sont endommagées ou présentent une fuite.
- Veillez à recharger la batterie à l'aide d'un chargeur Sony authentique ou d'un appareil capable de la recharger.
- Tenez la batterie hors de la portée des petits enfants.
- Gardez la batterie au sec.
- Remplacez-la uniquement par une batterie de même type ou d'un type équivalent recommandé par Sony.
- Mettez les batteries au rebut sans attendre, de la manière décrite dans les instructions.

## Adaptateur secteur

Branchez l'adaptateur secteur à la prise murale la plus proche.

En cas de problème lors de l'utilisation de l'adaptateur secteur, coupez immédiatement l'alimentation en débranchant la fiche de la prise murale.

FR

Le cordon d'alimentation, s'il est fourni, est conçu spécifiquement pour une utilisation exclusive avec cet appareil et il ne doit pas être utilisé avec un autre appareil électrique.

## Pour les utilisateurs au Canada

### RECYCLAGE DES ACCUMULATEURS AUX IONS DE LITHIUM

Les accumulateurs aux ions de lithium sont recyclables.

Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en rapportant les piles usagées dans un point de collecte et de recyclage le plus proche.



Pour plus d'informations sur le recyclage des accumulateurs, téléphonez au numéro gratuit 1-800-822-8837 (Etats-Unis et Canada uniquement), ou visitez <http://www.rbrc.org/>

**Avertissement :** Ne pas utiliser des accumulateurs aux ions de lithium qui sont endommagés ou qui fuient.

### Batterie

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer son fonctionnement indésirable.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## À l'intention des clients aux É.-U.

UL est une organisation de sécurité reconnue internationalement.  
La marque UL sur le produit signifie que celui-ci est listé par UL.

Pour toute question au sujet de cet appareil, appeler :  
Sony Centre d'information à la clientèle  
1-800-222-SONY (7669).

Le numéro ci-dessous concerne seulement les questions relevant de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC).

### Information réglementaire

#### Déclaration de conformité

Nom commercial : SONY

No de modèle : DSC-HX9V

Responsable : Sony Electronics Inc.

Adresse : 16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 É.-U.

No de téléphone : 858-942-2230

Cet appareil est conforme à la Partie 15 de la réglementation de la FCC des États-Unis. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas générer d'interférences nuisibles et (2) il doit être en mesure d'accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant générer un fonctionnement indésirable.

### AVERTISSEMENT

Par la présente, vous êtes avisé du fait que tout changement ou toute modification ne faisant pas l'objet d'une autorisation expresse dans le présent manuel pourrait annuler votre droit d'utiliser l'appareil.

#### Note :

L'appareil a été testé et est conforme aux exigences d'un appareil numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 de la réglementation de la FCC.

Ces critères sont conçus pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. L'appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il pourrait provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas possible de garantir que des interférences ne seront pas provoquées dans certaines conditions particulières. Si l'appareil devait provoquer des interférences nuisibles à la réception radio ou à la télévision, ce qui peut être démontré en allumant et éteignant l'appareil, il est recommandé à l'utilisateur d'essayer de corriger cette situation par l'une ou l'autre des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.

- Brancher l'appareil dans une prise ou sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le détaillant ou un technicien expérimenté en radio/téléviseurs.

Le câble d'interface fourni doit être utilisé avec l'appareil pour que celui-ci soit conforme aux critères régissant les appareils numériques, conformément à la sous-partie B de la Partie 15 de la réglementation de la FCC.

## Note pour les clients européens



FR

Par la présente Sony Corporation déclare que l'appareil photo numérique (DSC-HX9V) est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante: <http://www.compliance.sony.de/>

### **Avis aux consommateurs des pays appliquant les Directives UE**

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant agréé pour la compatibilité électromagnétique et la sécurité du produit est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative à la garantie ou aux réparations, reportez-vous à l'adresse que vous trouverez dans les documents ci-joints, relatifs à la garantie et aux réparations.

Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites établies par la réglementation EMC visant l'utilisation de câbles de connexion de moins de 3 mètres (9,8 pi.).

### **Attention**

Le champ électromagnétique à des fréquences particulières peut avoir une incidence sur l'image et le son de cet appareil.

### **Avis**

Si l'électricité statique ou les champs électrostatiques entraînent une interruption lors du transfert des données (échec), redémarrez l'application ou débranchez, puis rebranchez le câble de connexion (USB, etc.).

## **Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)**



Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous

pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

## **Elimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)**



Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers.

Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou

0,004% de plomb.

En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l'accumulateur incorporée sera traitée correctement.

Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation.

Rapportez les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.

Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

## Pour les utilisateurs au Royaume-Uni

Une fiche moulée conforme à BS 1363 est installée sur cet équipement pour votre sécurité et commodité.

Si le fusible dans la fiche fournie doit être remplacé, un fusible de même ampérage que celui fourni et approuvé par ASTA ou BSI à BS 1362, (c'est-à-dire portant une marque  ou ) doit être utilisé.

Si la fiche fournie avec cet équipement comporte un couvercle de fusible détachable, assurez-vous de remettre en place le couvercle de fusible après avoir remplacé le fusible. N'utilisez jamais la fiche sans le couvercle de fusible. Si vous perdez le couvercle de fusible, veuillez contacter le service après-vente Sony le plus proche.

FR

## Reportez-vous au « Guide de l'utilisateur du Cyber-shot » (HTML) se trouvant sur le CD-ROM fourni

Pour plus d'informations sur les opérations avancées, lisez le « Guide de l'utilisateur du Cyber-shot » (HTML) se trouvant sur le CD-ROM (fourni) à l'aide d'un ordinateur.



Insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD-ROM.

### Pour les utilisateurs de Windows :

- ① Cliquez sur [Guide de l'utilisateur] → [Installation].
- ② Démarrez le « Guide de l'utilisateur » depuis le raccourci sur le bureau.

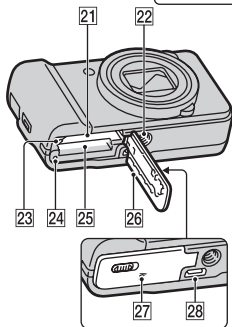
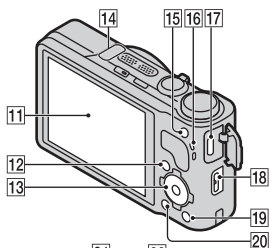
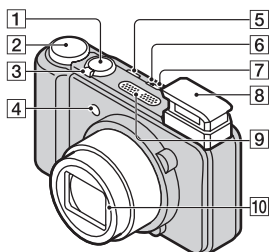
### Pour les utilisateurs d'un Macintosh :

- ① Sélectionnez le dossier [Guide de l'utilisateur] et copiez le dossier [fr] stocké dans le dossier [Guide de l'utilisateur] sur votre ordinateur.
- ② Lorsque la copie est terminée, double-cliquez sur « index.html » dans le dossier [fr].

## Vérification des éléments fournis

- Appareil photo (1)
- Batterie rechargeable NP-BG1 (1)/Étui de batterie (1)
- Câble USB pour borne multi-usage (1)
- Adaptateur secteur AC-UB10/UB10B (1)
- Cordon d'alimentation (non fourni aux États-Unis et au Canada) (1)
- Dragonne (1)
- CD-ROM (1)
  - Logiciel d'application Cyber-shot
  - « Guide de l'utilisateur du Cyber-shot »
- Mode d'emploi (ce manuel) (1)

# Identification des pièces



- 1** Déclencheur
- 2** Sélecteur de mode

- 3** Pour la prise de vue : Levier W/T (zoom)  
Pour la visualisation : Levier Q (Zoom de lecture)/Levier (Index)

- 4** Témoin de retardateur/Témoin de détection de sourire/  
Illuminateur d'assistance AF

- 5** Touche CUSTOM (Personnalisé)

- 6** Témoin d'alimentation/charge

- 7** Touche ON/OFF (Alimentation)

- 8** Flash

- Ne placez pas les doigts près du flash.
- Lors de l'utilisation du flash, il sort automatiquement.
- Le flash rentre automatiquement lors de la mise sous/hors tension, lorsque l'appareil est placé en mode de lecture ou que le mode de prise de vue est changé.

- 9** Micro

- 10** Objectif

- 11** Écran LCD

- 12** Touche (Lecture)

- 13** Molette de commande

- 14** Capteur GPS (intégré, DSC-HX9V seulement)

- 15** Touche MOVIE (Film)

- 16** Haut-parleur

- 17** Connecteur HDMI

- 18** Crochet pour dragonne

- 19** Touche ?/W (Guide intégré à l'appareil/Supprimer)

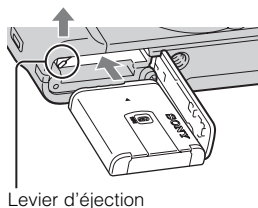
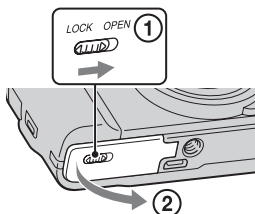
- 20** Touche MENU

- 21** Fente d'insertion de la batterie

FR

- 22** Douille de trépied
  - Utilisez un trépied ayant une longueur de vis inférieure à 5,5 mm (7/32 po). Sinon vous ne pouvez pas fixer fermement l'appareil et il peut être endommagé.
- 23** Levier d'éjection de la batterie
- 24** Témoin d'accès
- 25** Fente de carte mémoire
- 26** Couvercle de batterie/carte mémoire
- 27** Marque  (TransferJet™)
- 28** Multi connecteur (Type3b)

## Insertion de la batterie



FR

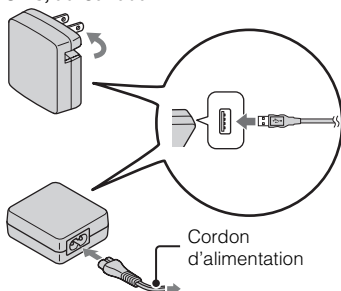
**1** Ouvrez le couvercle.

**2** Insérez la batterie.

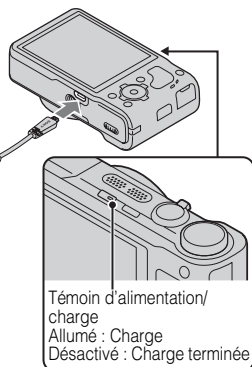
- Tout en appuyant sur le levier d'éjection de la batterie, insérez la batterie comme illustré. Assurez-vous que le levier d'éjection de la batterie se verrouille après l'insertion.

## Charge de la batterie

**Pour les utilisateurs aux États-Unis, au Canada**



**Pour les utilisateurs de pays/régions autres que les États-Unis et le Canada**



Témoin d'alimentation/  
charge  
Allumé : Charge  
Désactivé : Charge terminée

---

**1** Raccordez l'appareil et l'adaptateur secteur (fourni) à l'aide du câble USB pour borne multi-usage (fourni).

**2** Branchez l'adaptateur secteur à une prise murale.

Le témoin d'alimentation/charge s'allume en orange et la charge commence.

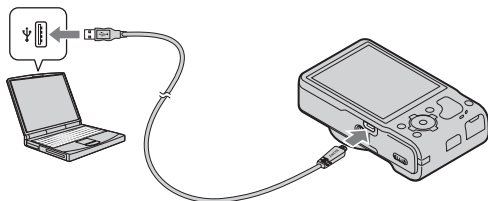
- Mettez l'appareil hors tension pendant la charge de la batterie.
  - Vous pouvez charger la batterie même lorsqu'elle est partiellement chargée.
- 

### **Remarques**

- Lorsque le témoin d'alimentation/charge de l'appareil ne s'allume pas même si l'adaptateur secteur est raccordé à l'appareil et à la prise murale, cela indique que la charge s'arrête temporairement en veille. La charge s'arrête et passe automatiquement en état de veille lorsque la température se trouve hors de la plage de fonctionnement recommandée. Lorsque la température revient dans la plage appropriée, la charge reprend. Nous vous recommandons de recharger la batterie à une température ambiante comprise entre 10 °C et 30 °C (50 °F et 86 °F).
- Branchez l'adaptateur secteur (fourni) à la prise murale la plus proche. Si un dysfonctionnement se produit pendant l'utilisation de l'adaptateur secteur, débranchez immédiatement la fiche de la prise murale pour déconnecter la source d'alimentation.
- Lorsque la charge est terminée, débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale.
- Veillez à n'utiliser que des batteries, câble USB pour borne multi-usage (fourni) et adaptateur secteur (fourni) de marque Sony garantis d'origine.

## ■ Charge par raccordement à un ordinateur

La batterie peut être chargée en raccordant l'appareil à un ordinateur à l'aide d'un câble USB pour borne multi-usage.



FR

### Remarque

- Notez les points suivants lors d'une charge via un ordinateur.
  - Si l'appareil est raccordé à un ordinateur portable qui n'est pas connecté à une source d'alimentation, le niveau de la batterie du portable diminue. N'effectuez pas la charge pendant une longue durée.
  - Ne mettez pas l'ordinateur sous/hors tension, ne le redémarrez pas, ni ne le réveiller du mode de sommeil lorsqu'une connexion USB a été établie entre l'ordinateur et l'appareil. L'appareil peut provoquer un dysfonctionnement. Avant de mettre l'ordinateur sous/hors tension, de le redémarrer ou de le réveiller du mode de sommeil, déconnectez l'appareil et l'ordinateur.
  - Il n'y a aucune garantie que la charge soit effectuée lors de l'utilisation d'un ordinateur personnalisé ou modifié.

## ■ Durée de charge

La durée de charge est d'environ 270 min en utilisant l'adaptateur secteur (fourni).

### Remarque

- La durée de charge ci-dessus s'applique lors de la charge d'une batterie complètement déchargée, à une température de 25 °C (77 °F). Selon les conditions d'utilisation et les circonstances, la charge peut prendre plus longtemps.

## ■ Autonomie de la batterie et nombre d'images que vous pouvez enregistrer et visualiser

|                              | Autonomie de la batterie | Nombre d'images     |
|------------------------------|--------------------------|---------------------|
| Prise de vue (images fixes)  | Environ 150 min          | Environ 300 images  |
| Visualisation (images fixes) | Environ 230 min          | Environ 4600 images |
| Prise de vue (films)         | Environ 70 min           | —                   |

### Remarques

- Le nombre d'images ci-dessus s'applique lorsque la batterie est complètement chargée. Il se peut que le nombre d'images soit inférieur selon les conditions d'utilisation.
- Le nombre d'images pouvant être enregistrées est celui lors d'une prise de vue dans les conditions suivantes :
  - Utilisation d'un « Memory Stick PRO Duo » (Mark2) Sony (vendu séparément)
  - La batterie est utilisée à une température ambiante de 25 °C (77 °F).
  - [Réglage du GPS] se trouve sur [Désact] (DSC-HX9V seulement).
- Le nombre pour « Prise de vue (images fixes) » est basé sur la norme CIPA et il correspond à une prise de vue dans les conditions suivantes :  
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
  - DISP (Réglage affichage) est placé sur [ACTIVÉ].
  - prise de vue une fois toutes les 30 secondes.
  - zoom commuté alternativement entre le côté W et le côté T.
  - flash déclenché toutes les deux fois.
  - mise sous et hors tension toutes les dix fois.
- L'autonomie de la batterie pour les films s'applique à une prise de vue dans les conditions suivantes :
  - Qualité de film : AVC HD HQ
  - Lorsque la prise de vue continue se termine du fait de limites définies (page 25), appuyez à nouveau sur la touche MOVIE (Film) et continuez la prise de vue. Les fonctions de prise de vue telles que le zoom ne sont pas opérantes.

## ■ Alimentation électrique

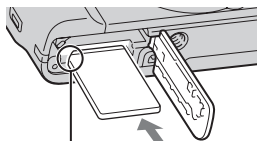
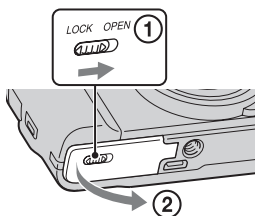
L'appareil peut être alimenté depuis la prise murale en le raccordant à l'adaptateur secteur à l'aide du câble USB pour borne multi-usage (fourni). Vous pouvez importer des images sur un ordinateur sans vous inquiéter de la décharge de la batterie en raccordant l'appareil à un ordinateur à l'aide du câble USB pour borne multi-usage.

## Remarques

- L'alimentation ne peut pas être fournie lorsque la batterie n'est pas insérée dans l'appareil.
- Une alimentation depuis la prise murale n'est disponible que lorsque l'appareil est en mode de lecture ou lorsque une connexion a été établie entre l'appareil et un ordinateur. Si l'appareil est en mode de prise de vue ou pendant que vous modifiez les réglages de l'appareil, l'alimentation n'est pas fournie même si vous établissez une connexion USB à l'aide du câble USB pour borne multi-usage.
- Si vous raccordez l'appareil et un ordinateur à l'aide du câble USB pour borne multi-usage lorsque l'appareil est en mode de lecture, l'affichage sur l'appareil passe de l'écran de lecture à l'écran de connexion USB. Appuyez sur la touche  (Lecture) pour passer à l'écran de lecture.

FR

## Insertion d'une carte mémoire (vendue séparément)



Assurez-vous que le coin entaillé est correctement orienté.

**1** Ouvrez le couvercle.

**2** Insérez une carte mémoire (vendue séparément).

- Le coin entaillé étant dans le sens illustré, insérez la carte mémoire jusqu'à ce qu'elle se mette en place avec un déclic.

**3** Fermez le couvercle.

- La fermeture du couvercle alors que la batterie est incorrectement insérée peut endommager l'appareil.

## ■ Cartes mémoire que vous pouvez utiliser

|          | Carte mémoire           | Pour des images fixes | Pour des films              |
|----------|-------------------------|-----------------------|-----------------------------|
| <b>A</b> | Memory Stick PRO Duo    | ○                     | ○ (Mark2 seulement)         |
|          | Memory Stick PRO-HG Duo | ○                     | ○                           |
|          | Memory Stick Duo        | ○                     | —                           |
| <b>B</b> | Carte mémoire SD        | ○                     | ○ (Classe 4 ou plus rapide) |
|          | Carte mémoire SDHC      | ○                     | ○ (Classe 4 ou plus rapide) |
|          | Carte mémoire SDXC      | ○                     | ○ (Classe 4 ou plus rapide) |

- Dans ce manuel, les produits en A sont appelés collectivement « Memory Stick Duo », et les produits en B sont appelés collectivement Carte SD.

## ■ Pour retirer la carte mémoire/la batterie

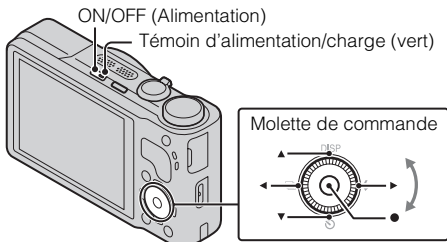
Carte mémoire : Enfoncez une fois la carte mémoire.

Batterie : Faites glisser le levier d'éjection de la batterie. Veillez à ne pas faire tomber la batterie.

### Remarque

- Ne retirez jamais la carte mémoire/la batterie lorsque le témoin d'accès (page 9) est allumé. Cela pourrait endommager les données dans la carte mémoire/mémoire interne.

## Réglage de l'horloge



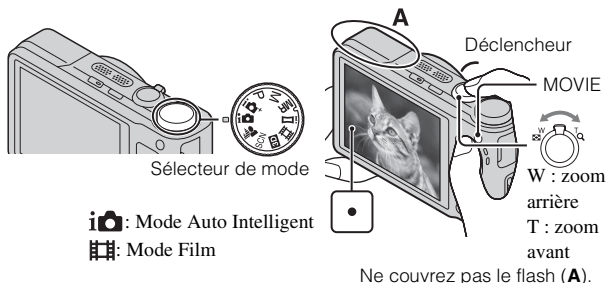
Sélection des paramètres : ▲/▼/◀/▶  
Spécifiez la valeur numérique de la date et de l'heure : ↖/↗  
Réglage : ●

FR

- 1 Appuyez sur la touche ON/OFF (Alimentation).  
Le réglage Date & Heure s'affiche la première fois que vous appuyez sur la touche ON/OFF (Alimentation).
  - La mise sous tension peut prendre un certain temps avant que l'utilisation soit possible.
- 2 Sélectionnez la langue souhaitée.
- 3 Sélectionnez la zone désirée en suivant les instructions sur l'écran, puis appuyez sur ●.
- 4 Réglez [Format date&heure], [Heure été] et [Date&heure], puis sélectionnez [OK] → [OK].
  - Minuit est indiqué par 12:00 AM et midi par 12:00 PM.
- 5 Sélectionnez la couleur d'affichage et le réglage GPS (DSC-HX9V seulement) souhaités en suivant les instructions sur l'écran.
  - La batterie se déchargera rapidement si vous placez [Réglage du GPS] sur [Act] (DSC-HX9V seulement).
- 6 Lorsqu'un message d'introduction [Guide intégré à l'appareil] apparaît sur l'écran, sélectionnez [OK].

FR  
17

## Prise de vue d'images fixes/films



### Prise de vue d'images fixes

- 1 Enfoncez le déclencheur à mi-course pour effectuer la mise au point.

Lorsque l'image est mise au point, un bip se fait entendre et l'indicateur ● s'allume.

- 2 Enfoncez complètement le déclencheur.

### Enregistrement de films

- 1 Appuyez sur la touche MOVIE (Film) pour commencer l'enregistrement.

- Utilisez le levier W/T (zoom) pour changer le facteur de zoom.

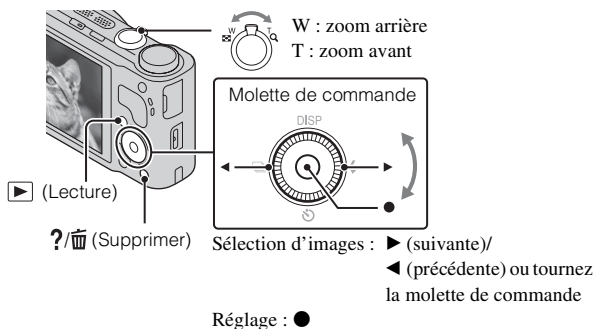
- 2 Appuyez à nouveau sur la touche MOVIE pour arrêter l'enregistrement.

### Remarques

- Le bruit de l'objectif et du levier fonctionnant sera enregistré lorsque la fonction de zoom est utilisée pendant la prise de vue d'un film. Il se peut que le bruit de la touche MOVIE fonctionnant soit aussi enregistré lorsqu'un enregistrement de film est terminé.

- Une prise de vue continue est possible pendant environ 29 minutes par séance aux réglages par défaut de l'appareil et lorsque la température est d'environ 25 °C (77 °F). Lorsqu'un enregistrement de film est terminé, vous pouvez redémarrer l'enregistrement en appuyant à nouveau sur la touche MOVIE. Selon la température ambiante, il se peut que l'enregistrement s'arrête pour protéger l'appareil.

## Visualisation d'images



FR

### 1 Appuyez sur la touche ► (Lecture).

- Lorsque des images sur une carte mémoire enregistrées avec un autre appareil sont lues sur cet appareil, l'écran d'enregistrement pour le fichier de données apparaît.

## ■ Sélection de l'image suivante/précédente

Sélectionnez une image en appuyant sur ► (suivante)/◄ (précédente) de la molette de commande ou en tournant la molette de commande. Appuyez sur ● au centre de la molette de commande pour visualiser des films.

## ■ Suppression d'une image

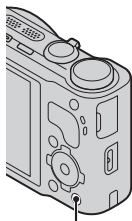
- ① Appuyez sur la touche ?/🗑️ (Supprimer).
- ② Sélectionnez [Cette img] avec ▲ de la molette de commande, puis appuyez sur ●.

## ■ Retour à la prise d'images

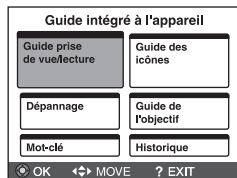
Enfoncez le déclencheur à mi-course.

### Guide intégré à l'appareil

Cet appareil comporte un guide de fonction interne. Ce qui vous permet de rechercher les fonctions de l'appareil selon vos besoins.



?/📄 (Guide intégré à l'appareil)



#### 1 Appuyez sur la touche ?/📄 (Guide intégré à l'appareil).

- Lors de la visualisation d'images, [Supprimer/Guide intégré] est affiché. Sélectionnez [Guide intégré à l'appareil].

#### 2 Sélectionnez une méthode de recherche du [Guide intégré à l'appareil].

Guide prise de vue/lecture : Recherche de diverses fonctions d'opération en mode de prise de vue/visualisation.

Guide des icônes : Recherche de la fonction et de la signification des icônes affichées.

Dépannage : Recherche de problèmes communs et de leur solution.

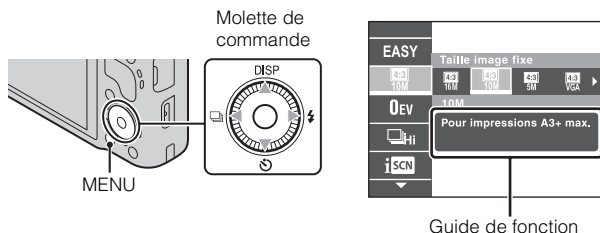
Guide de l'objectif : Recherche de fonctions selon vos besoins.

Mot-clé : Recherche de fonctions par mots-clés.

Historique : Affiche les 12 derniers éléments affichés dans le [Guide intégré à l'appareil].

## Introduction d'autres fonctions

D'autres fonctions utilisées lors de la prise de vue ou de la lecture peuvent être commandées à l'aide de la molette de commande ou la touche MENU de l'appareil. Cet appareil est équipé d'un Guide de fonction qui vous permet de sélectionner facilement parmi les fonctions. Pendant que le guide est affiché, essayez les autres fonctions.



FR

### Molette de commande

**DISP (Réglage affichage) :** Vous permet de changer l'affichage sur écran.

**⌚ (Retardateur) :** Vous permet d'utiliser le retardateur.

**📷 (Réglages Rafale) :** Vous permet d'utiliser le mode de prise de vue en rafale.

**⚡ (Flash) :** Vous permet de sélectionner un mode de flash pour les images fixes.

### Paramètres du menu

#### Prise de vue

|                        |                                                                                                                            |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Scène Enreg. film      | Sélection du mode d'enregistrement de film.                                                                                |
| Prise de vue 3D        | Sélection du mode de prise de vue d'image 3D.                                                                              |
| Sélection scène        | Pour sélectionner des paramètres prédéfinis correspondant aux diverses conditions de scène.                                |
| Mode rappel de mémoire | Pour sélectionner le réglage que vous voulez rappeler lorsque le sélecteur de mode est placé sur [Mode rappel de mémoire]. |
| Mode Facile            | Pour prendre des images fixes en utilisant les fonctions minimales.                                                        |

FR  
21

|                                                                                    |                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Effet de flou                                                                      | Réglage du niveau de l'effet de flou de profondeur lors de la prise de vue en mode Flou de profondeur.                   |
| Taille image fixe/<br>Taille d'image<br>panoramique/Taille<br>film/Qualité du film | Sélection de la taille et de la qualité d'image pour les images fixes, les images panoramiques ou les fichiers de film.  |
| EV                                                                                 | Pour régler manuellement l'exposition.                                                                                   |
| ISO                                                                                | Pour régler la sensibilité lumineuse.                                                                                    |
| Bal blanc                                                                          | Pour régler les tonalités de couleur d'une image.                                                                        |
| Réglage balance<br>des blancs                                                      | Pour régler les tonalités de couleur selon la valeur spécifiée basée sur la tonalité de balance des blancs sélectionnée. |
| Mise au P                                                                          | Pour sélectionner la méthode de mise au point.                                                                           |
| Mode de mesure                                                                     | Pour sélectionner le mode de mesure qui définit la partie du sujet à mesurer pour déterminer l'exposition.               |
| Intervalle PdV en<br>rafale                                                        | Sélection du nombre d'images prises par seconde pour la prise de vue en Rafale.                                          |
| Réglages<br>bracketing                                                             | Pour régler le type de prise de vue Bracketing.                                                                          |
| Reconnaissance<br>de scène                                                         | Réglage pour détecter automatiquement les conditions de prise de vue.                                                    |
| Effet peau douce                                                                   | Pour régler l'Effet peau douce et le niveau de l'effet.                                                                  |
| Détection de<br>sourire                                                            | Réglage pour que l'appareil déclenche automatiquement l'obturateur lorsqu'un sourire est détecté.                        |
| Sensibilité sourire                                                                | Pour régler la sensibilité de la fonction Détection de sourire pour détecter des sourires.                               |
| Détection de<br>visage                                                             | Pour sélectionner automatiquement la détection de visages et le réglage de divers paramètres.                            |
| Mode couleur                                                                       | Pour sélectionner la vivacité de l'image, accompagnée d'effets.                                                          |
| Saturation des<br>couleurs                                                         | Pour régler la vivacité de l'image.                                                                                      |
| Contraste                                                                          | Pour régler le contraste de l'image.                                                                                     |
| Netteté                                                                            | Pour régler la netteté de l'image.                                                                                       |

|                            |                                                                                                                             |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Attén. yeux fermés         | Pour régler la prise de vue automatique de deux images et la sélection de l'image sur laquelle les yeux ne sont pas fermés. |
| SteadyShot film            | Pour régler l'intensité de SteadyShot en Mode Film.                                                                         |
| Information position*      | Pour vérifier l'état de triangulation.                                                                                      |
| Enregistrer réglage        | Pour enregistrer les modes ou réglages de l'appareil souhaités.                                                             |
| Guide intégré à l'appareil | Pour rechercher les fonctions de l'appareil selon vos besoins.                                                              |

FR

\* Seulement DSC-HX9V

## Visualisation

|                               |                                                                                                                           |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Diaporama                     | Pour sélectionner une méthode de lecture continue.                                                                        |
| Affichage 3D                  | Réglage pour la lecture d'images prises en mode 3D sur un téléviseur 3D.                                                  |
| Envoyer par TransferJet       | Transfert de données en alignant, l'un près de l'autre, deux produits équipés de TransferJet.                             |
| Mode Visualisation            | Pour sélectionner le format d'affichage pour les images.                                                                  |
| Afficher le groupe de rafales | Sélection de l'affichage des images en rafale dans des groupes ou de l'affichage de toutes les images pendant la lecture. |
| Retoucher                     | Pour retoucher une image à l'aide de divers effets.                                                                       |
| Supprimer                     | Pour supprimer une image.                                                                                                 |
| Protéger                      | Pour protéger les images.                                                                                                 |
| Impression (DPOF)             | Pour ajouter une marque d'ordre d'impression à une image fixe.                                                            |
| Pivoter                       | Pour faire pivoter une image fixe vers la gauche ou la droite.                                                            |
| Guide intégré à l'appareil    | Pour rechercher les fonctions de l'appareil selon vos besoins.                                                            |

## Paramètres de réglage

Si vous appuyez sur la touche MENU pendant la prise de vue ou pendant la lecture,  (Réglages) est indiqué comme sélection finale. Vous pouvez modifier les réglages par défaut sur l'écran  (Réglages).

|                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>Réglages prise de vue</b>             | Format Film/Illuminat. AF/Quadrillage/Zoom numérique/Réduction bruit vent/Attén. yeux roug/Alerte yeux fermés/Inscrire date/Mise au pnt étendue/Bouton personnalisé                                                                                                                                         |
| <br><b>Réglages principaux</b>               | Bip/Luminosité écran/Language Setting/Couleur d'affichage/Mode Démo/Initialiser/Guide fonct/ Résolution HDMI/COMMANDE HDMI/Régl. connexion USB/Alimentation USB/Réglage LUN/ Téléch musi/Musique vide/Réglage du GPS <sup>*1</sup> /Data assistant GPS <sup>*1</sup> /TransferJet/Eye-Fi/Économie d'énergie |
| <br><b>Outil Carte Mémoire <sup>*2</sup></b> | Formater/Créer dos ENR./Chg doss ENR./Supprim. doss ENR/Copier/Numéro de fichier                                                                                                                                                                                                                            |
| <br><b>Réglages horloge</b>                  | Réglage zone/Régl. date&heure/AJU auto horloge <sup>*1</sup> / AJU auto zone <sup>*1</sup>                                                                                                                                                                                                                  |

<sup>\*1</sup> Seulement DSC-HX9V

<sup>\*2</sup> Si une carte mémoire n'est pas insérée,  (Outil Mémoire Interne) s'affiche et seul [Formater] peut être sélectionné.

# Nombre d'images fixes et durée enregistrable de films

Le nombre d'images fixes et la durée enregistrable peuvent différer en fonction des conditions de prise de vue et de la carte mémoire.

## ■ Images fixes

(Unité : images)

| Capacité<br>Taille d'image | Mémoire interne | Carte mémoire |
|----------------------------|-----------------|---------------|
|                            | Environ 19 Mo   | 2 Go          |
| 16M                        | 3               | 335           |
| VGA                        | 98              | 9600          |
| 16:9(12M)                  | 3               | 355           |

FR

## ■ Films

Le tableau ci-dessous indique les durées d'enregistrement maximum approximatives. Ce sont les durées totales pour tous les fichiers de film. Une prise de vue continue est possible pendant environ 29 minutes. La taille maximum d'un fichier de film de format MP4 est de jusqu'à environ 2 Go.

(h (heures), m (minutes))

| Capacité<br>Taille d'image | Mémoire interne | Carte mémoire |
|----------------------------|-----------------|---------------|
|                            | Environ 19 Mo   | 2 Go          |
| AVC HD 28M (PS)            | —               | 9m<br>(9m)    |
| AVC HD 24M (FX)            | —               | 10m<br>(10m)  |
| AVC HD 9M (HQ)             | —               | 25m<br>(15m)  |
| MP4 12M                    | —               | 20m           |
| MP4 3M                     | —               | 1h 10m        |

Les valeurs entre ( ) sont les durées enregistrables minimum.

- La durée enregistrable des films varie car l'appareil est équipé d'une fonction VBR (Variable Bit Rate (débit binaire variable)), qui ajuste automatiquement la qualité d'image selon la scène de prise de vue. Lorsque vous enregistrez un sujet se déplaçant rapidement, l'image est plus claire mais la durée enregistrable est plus courte car plus de mémoire est nécessaire pour l'enregistrement. La durée enregistrable varie aussi en fonction des conditions de prise de vue, du sujet ou des réglages de qualité/taille d'image.

FR  
25

## Remarques sur l'utilisation de l'appareil

### Fonctions incorporées dans cet appareil

- Ce manuel décrit chacune des fonctions des dispositifs compatibles/incompatibles TransferJet, des dispositifs compatibles 1080 60i et des dispositifs compatibles 1080 50i.
  - Pour déterminer si votre appareil prend en charge la fonction GPS, vérifiez le nom de modèle de votre appareil.  
Compatible GPS : DSC-HX9V  
Incompatible GPS : DSC-HX9
  - Pour vérifier si votre appareil prend en charge la fonction TransferJet et si c'est un dispositif compatible 1080 60i ou dispositif compatible 1080 50i, vérifiez les marques suivantes sur la face inférieure de l'appareil.  
Dispositif compatible TransferJet :  (TransferJet)  
Dispositif compatible 1080 60i : 60i  
Dispositif compatible 1080 50i : 50i
- Cet appareil est compatible avec les films en format 1080 60p ou 50p. À la différence des modes d'enregistrement standards jusqu'à présent, qui enregistrent en méthode entrelacée, cet appareil enregistre en utilisant une méthode progressive. Cela augmente la résolution et donne une image plus régulière, plus réaliste.
- À bord d'un avion, veillez à mettre l'appareil hors tension lors des annonces en cabine.
- Ne regardez pas pendant longtemps des images 3D prises avec cet appareil sur des écrans compatibles 3D.
- Lorsque vous visualisez des images 3D prises avec cet appareil sur un écran compatible 3D, vous pouvez ressentir une gêne sous forme de tension des yeux, fatigue ou nausée. Pour éviter ces symptômes, nous vous recommandons de faire des pauses régulières. Vous devez toutefois déterminer par vous-même la longueur et la fréquence des pauses dont vous avez besoin, car elles varient en fonction de l'individu. Si vous ressentez un type de gêne quelconque, arrêtez de visualiser les images 3D jusqu'à ce que vous vous sentiez mieux et consultez un médecin si nécessaire. Consultez aussi le mode d'emploi fourni avec le dispositif ou le logiciel que vous avez raccordé ou utilisez avec cet appareil. Notez que la vue d'un enfant est encore au stade du développement (en particulier chez les enfants de moins de 6 ans).  
Consultez un pédiatre ou un ophtalmologiste avant de laisser votre enfant regarder des images 3D et assurez-vous qu'il/elle respecte les précautions ci-dessus lors de la visualisation de ces images.

## Dispositifs compatibles GPS (DSC-HX9V seulement)

- Utilisez le GPS conformément aux règlements du pays et de la région où vous l'utilisez.
- Si vous n'enregistrez pas les informations d'orientation ou de position, placez [Réglage du GPS] sur [Désact].

## Remarques sur l'utilisation et l'entretien

Évitez toute manipulation brusque, tout démontage, toute modification, tout choc physique ou impact tel qu'en frappant l'appareil avec un marteau, en le laissant tomber ou en le piétinant. Prenez tout particulièrement soin de l'objectif.

## Remarques sur l'enregistrement/lecture

- Avant de commencer à enregistrer, effectuez un essai d'enregistrement pour être sûr que l'appareil fonctionne correctement.
- L'appareil n'est ni étanche à la poussière, ni étanche aux projections liquides, ni étanche à l'eau.
- Évitez d'exposer l'appareil à l'eau. Si de l'eau pénètre dans l'appareil, il peut se produire un dysfonctionnement. Dans certains cas, l'appareil ne pourra pas être réparé.
- Ne dirigez pas l'appareil vers le soleil ou une forte lumière. Ceci pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.
- Si une condensation d'humidité se produit, éliminez-la avant d'utiliser l'appareil.
- Ne secouez pas et ne heurtez pas l'appareil. Ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement et empêcher l'enregistrement des images. En outre, le support d'enregistrement pourrait devenir inutilisable ou les données d'image être endommagées.

## N'utilisez/ne rangez pas l'appareil dans les endroits suivants

- Endroits très chauds, très froids ou très humides  
Dans des endroits tels qu'un véhicule stationné en plein soleil, le boîtier de l'appareil peut se déformer et ceci peut provoquer un dysfonctionnement.
- En plein soleil ou près d'une source de chaleur  
Le boîtier de l'appareil risquerait de se décolorer ou se déformer et ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Endroits soumis à des vibrations oscillantes
- Près d'un endroit qui génère de fortes ondes radio, émet des radiations ou est fortement magnétique. À défaut, l'appareil risquerait de ne pas pouvoir enregistrer ou lire correctement les images.
- Endroits sablonneux ou poussiéreux  
Veillez à ce que du sable ou de la poussière ne pénètre pas dans l'appareil. Ceci risquerait d'entraîner un dysfonctionnement de l'appareil pouvant dans certains cas être irréparable.

## Transport

Ne vous asseyez pas sur une chaise ou ailleurs avec l'appareil dans la poche arrière de votre pantalon ou jupe car ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement ou des dommages de l'appareil.

## **Remarques sur l'écran LCD et l'objectif**

L'écran LCD a été fabriqué avec une technologie de très haute précision et plus de 99,99 % des pixels sont opérationnels pour une utilisation effective. Il se peut, toutefois, que des petits points noirs et/ou brillants (blancs, rouges, bleus ou verts) apparaissent sur l'écran LCD. Ces points sont un résultat normal du procédé de fabrication et n'affectent pas l'enregistrement.

## **Remarques sur le flash**

- Ne transportez pas l'appareil en le tenant par le flash ni n'utilisez de force excessive sur celui-ci.
- Si de l'eau, de la poussière ou du sable pénètre dans le flash ouvert, cela peut provoquer un dysfonctionnement.

## **Température de l'appareil**

En cas d'utilisation continue, votre appareil photo et la batterie peuvent chauffer, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

## **Protection contre la surchauffe**

Selon la température de l'appareil et de la batterie, il se peut que vous ne puissiez pas enregistrer de films ou que l'alimentation se coupe automatiquement pour protéger l'appareil.

Un message s'affiche sur l'écran LCD avant que l'alimentation se coupe ou que vous ne puissiez plus enregistrer de films. Dans ce cas, laissez l'appareil hors tension et attendez que la température de l'appareil et de la batterie baisse. Si vous mettez l'appareil sous tension sans laisser l'appareil et la batterie se refroidir assez, il se peut que l'alimentation se coupe à nouveau ou que vous ne puissiez pas enregistrer des films.

## **Charge de la batterie**

Si vous chargez une batterie qui n'a pas été utilisée pendant longtemps, il se peut que vous ne puissiez pas la charger à la capacité correcte. Cela est dû aux caractéristiques de la batterie et n'est pas un dysfonctionnement. Chargez à nouveau la batterie.

## **Avertissement sur les droits d'auteur**

Les émissions de télévision, films, cassettes vidéo et autres œuvres peuvent être protégés par des droits d'auteur. L'enregistrement non autorisé de telles œuvres peut constituer une infraction à la loi sur les droits d'auteur.

## **Pas d'indemnisation en cas de contenu endommagé ou d'enregistrement manqué**

Sony ne saurait offrir d'indemnisation dans le cas où l'enregistrement serait impossible ou que le contenu enregistré serait perdu ou endommagé, en raison d'un dysfonctionnement de l'appareil ou d'une anomalie du support d'enregistrement, etc.

## **Nettoyage de l'extérieur de l'appareil**

Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux légèrement imbibé d'eau, puis essuyez-le avec un chiffon sec. Afin d'éviter d'endommager la finition ou le boîtier :

- N'exposez pas l'appareil à des produits chimiques tels que diluants, benzine, alcool, lingettes nettoyantes jetables, insectifuges, écrans solaires ou insecticides.

# Spécifications

## Appareil photo

### [Système]

Dispositif d'image : Capteur CMOS

Exmor R 7,77 mm (type 1/2,3)

Nombre total de pixels de l'appareil :

Environ 16,8 mégapixels

Nombre de pixels utiles de l'appareil :

Environ 16,2 mégapixels

Objectif : Objectif zoom Sony G 16×  
f = 4,28 mm – 68,48 mm (24 mm –  
384 mm (équivalant à un film  
35 mm))

F3,3 (W) – F5,9 (T)

Pendant la prise de vue de films  
(16:9) : 25 mm – 400 mm\*

Pendant la prise de vue de films  
(4:3) : 31 mm – 496 mm\*

\* Lorsque [SteadyShot film] est  
placé sur [Standard]

SteadyShot : Optique

Contrôle de l'exposition : Exposition  
automatique, Exposition manuelle,  
Sélection scène (15 modes)

Balance des blancs : Automatique,  
Lumière jour, Nuageux,  
Fluorescent 1/2/3, Incandescent,  
Flash, Pression unique, Réglage  
balance des blancs

Format du signal :

Pour 1080/50i, 1080/50p :

Couleur PAL, normes CCIR  
spécifications HDTV 1080/50i

Pour 1080/60i, 1080/60p :

Couleur NTSC, normes EIA  
spécifications HDTV 1080/60i

Format de fichier :

Images fixes : Conformes à JPEG  
(DCF Ver. 2.0, Exif Ver. 2.3, MPF  
Baseline), compatibles DPOF

Images fixes 3D : Conformes à  
MPO (MPF Extended (Disparity  
Image))

Films (Vue AVCHD) :

compatible avec le format AVCHD  
Ver. 2.0

Vidéo : MPEG-4 AVC/H.264

Audio : Dolby Digital 2 can.,  
équipé avec Dolby Digital Stereo  
Creator

- Fabriqués sous licence de Dolby  
Laboratories.

Films (Vue MP4) :

format MP4

Vidéo : MPEG-4 AVC/H.264

Audio : MPEG-4 AAC-LC 2ch

Support d'enregistrement : Mémoire  
interne (Environ 19 Mo),

« Memory Stick Duo », cartes SD

Flash : Portée du flash (Sensibilité ISO  
(Indice de lumination  
recommandé) réglée sur Auto) :  
Environ 0,25 m à 5,6 m  
(9 7/8 po à 18 pi 4 1/2 po) (W)/  
Environ 1,2 m à 3,0 m  
(3 pi 11 1/4 po à 9 pi 10 1/8 po) (T)

### [Connecteurs d'entrée et de sortie]

Connecteur HDMI : Mini prise HDMI

Multi connecteur : Type3b

(Sortie AV/USB/entrée DC) :

Sortie vidéo

Sortie audio (Stéréo)

Communication USB

Communication USB : Hi-Speed USB  
(USB 2.0)

---

## [Écran LCD]

Panneau LCD : Matrice active TFT  
7,5 cm (type 3,0)  
Nombre total de points :  
921 600 (640 × 3 (RGB) × 480)  
points

---

## [Alimentation, caractéristiques générales]

Alimentation : Batterie rechargeable  
NP-BG1, 3,6 V  
NP-FG1 (vendue séparément),  
3,6 V  
Adaptateur secteur AC-UB10/  
UB10B, 5 V  
Consommation (pendant la prise de  
vue) : 1,1 W  
Température de fonctionnement : 0 °C  
à 40 °C (32 °F à 104 °F)  
Température de stockage : -20 °C à  
+60 °C (-4 °F à +140 °F)  
Dimensions (conformes à CIPA) :  
104,8 mm × 59 mm × 33,9 mm  
(4 1/4 po × 2 3/8 po × 1 3/8 po)  
(L/H/P)  
Poids (conforme à CIPA) (y compris  
une batterie NP-BG1, un  
« Memory Stick Duo ») :  
Environ 245 g (8,6 oz)  
Micro : Stéréo  
Haut-parleur : Monaural  
Exif Print : Compatible  
PRINT Image Matching III :  
Compatible

## Adaptateur secteur AC-UB10/ UB10B

Alimentation requise : 100 V à 240 V  
CA, 50 Hz/60 Hz, 70 mA  
Tension de sortie : 5 V CC, 0,5 A  
Température de fonctionnement : 0 °C  
à 40 °C (32 °F à 104 °F)  
Température de stockage : -20 °C à  
+60 °C (-4 °F à +140 °F)

Dimensions :

Environ 50 mm × 22 mm × 54 mm  
(2 po × 7/8 po × 2 1/4 po) (L/H/P)

FR

Poids :

Pour les États-Unis et le Canada :  
Environ 48 g (1,7 oz)  
Pour les pays ou régions autres que  
les États-Unis et le Canada :  
Environ 43 g (1,5 oz)

## Batterie rechargeable NP-BG1

Batterie utilisée : Batterie Lithium-ion  
Tension maximale : 4,2 V CC  
Tension nominale : 3,6 V CC  
Tension de charge maximale : 4,2 V  
CC  
Courant de charge maximal : 1,44 A  
Capacité :  
type : 3,4 Wh (960 mAh)  
minimum : 3,3 Wh (910 mAh)

La conception et les spécifications sont  
susceptibles de modifications sans  
préavis.

## Marques

- Les marques suivantes sont des marques commerciales de Sony Corporation.  
**Cyber-shot**, « Cyber-shot », « Memory Stick PRO Duo », « Memory Stick PRO-HG Duo », « Memory Stick Duo »
- Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Macintosh est une marque déposée d'Apple Inc.
- Le logo SDXC est une marque commerciale de SD-3C, LLC.
- «  » et « PlayStation » sont des marques déposées de Sony Computer Entertainment Inc.
- Les noms de système et de produit utilisés dans ce manuel sont généralement des marques commerciales ou des marques déposées de leurs créateurs ou fabricants respectifs. Notez que les marques <sup>TM</sup> ou ® ne sont pas toujours utilisées dans ce manuel.



- Prenez encore plus de plaisir avec votre PlayStation 3 en téléchargeant l'application pour PlayStation 3 depuis PlayStation Store (où il est disponible.)
- L'application pour PlayStation 3 nécessite un compte PlayStation Network et un téléchargement de l'application. Accessible dans les zones où PlayStation Store est disponible.

Des informations complémentaires sur ce produit et des réponses à des questions fréquemment posées sont disponibles sur notre site Web d'assistance client.

<http://www.sony.net/>

Imprimé sur papier recyclé à 70 % ou plus avec de l'encre à base d'huile végétale sans COV (composés organiques volatils).



